

### L'ENVOL DES PIONNIERS FAIT LA FÊTE

Le week-end des 25 et 26 septembre, c'est la Fête du Timbre ET la Fête de l'Aviation.

#### L'ENVOL DES PIONNIERS IS CELEBRATING

*The weekend of the 25th/26th September promises to be busy and fun with two celebrations: the Fête du Timbre and the Fête de l'Aviation.*



#### 25 ANS !

La Cité de l'espace célèbre les 25 ans du premier séjour dans l'espace de Claudie Haigneré.

#### 25 YEARS!

*The Cité de l'espace is celebrating the 25 years of Claudie Haigneré's first stay in space.*

## C'EST PARTI POUR LES COPERNICUS DAYS !

Du 20 au 24 octobre, la Cité de l'espace met à l'honneur Copernicus, le programme européen d'observation de la Terre le plus ambitieux au niveau mondial.

**COPERNICUS DAYS ARE ON!**  
*From October 20-24th, the Cité de l'espace will honour Copernicus, the most ambitious European Earth observation program in the world.*

## ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY, UN AMI POUR LA VIE

*Ses amitiés étaient aussi profondes qu'inconditionnelles.*

**ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY, A FRIEND FOR LIFE**  
*His friendships were deep and unconditional.*



# 7 MILLIONS !

La Cité de l'espace a accueilli le 10 juin 2021 sa sept millionième visiteuse ! En 24 ans, le site a su s'adapter pour séduire un lectorat diversifié, sans jamais renier son ADN culturel et scientifique. Individuels, scolaires, groupes, entreprises... mais qui sont donc les visiteurs de la Cité de l'espace et pourquoi viennent-ils ?



*On June 10, 2021 the Cité de l'espace welcomed its seven millionth visitor! Over 25 years, the site has evolved to the meet the needs of a diverse visitor base including individuals, school kids, businesses and large groups without ever compromising on its cultural and scientific DNA. But just who are the visitors to the Cité de l'espace and why do they come here?*



## COPERNICUS DAYS, C'EST EN OCTOBRE !



Du 20 au 24 octobre, la Cité de l'espace met à l'honneur Copernicus, le programme européen d'observation de la Terre le plus ambitieux au niveau mondial ! Entreprises, scolaires et grand-public sont invités à en découvrir les détails et à réfléchir sur les grands enjeux environnementaux à venir. Organisé dans le cadre du programme européen FPA Caroline Herschel, coordonné pour la France par le CNES, ces cinq jours dérouleront le thème *Mieux habiter la Terre*. Le mercredi 20 octobre est dédié au lancement officiel de l'événement autour d'une conférence de présentation du programme Copernicus et de ses enjeux. Un rendez-vous à destination des étudiants du supérieur, des entreprises et des acteurs publics et privés. Le même jour, Connect by CNES et Aerospace Valley proposent aux entreprises de découvrir les

produits accessibles gratuitement grâce au programme Copernicus mais aussi d'en manipuler les datas lors d'ateliers. 180 élèves sont pour leur part attendus le jeudi 21 octobre pour une journée riche en activités : jeu de piste géant, ateliers, films... Enfin, le grand public pourra profiter du week-end complet pour découvrir de façon dynamique via des rencontres, des tables rondes ainsi que la projection de films, comment Copernicus nous permet de mieux habiter la Terre. La totalité des événements est gratuite, sur inscription.

### COPERNICUS DAYS, IN OCTOBER !

From October 20th to 24th, the Cité de l'espace is honouring Copernicus, the most ambitious European Earth Observation program in the world! Businesses, school children and the general public are invited to learn about the program and to reflect on the main environmental challenges of the future. Organized within the framework of the Caroline Herschel FPA European program, coordinated for France by the CNES, the five day program will focus on the topic, "Better living on Earth". The event will be officially launched on Wednesday, October 20th with a conference to present the Copernicus program and the associated stakes. This event is designed for higher education students, businesses, and public and private organizations. On the same day, Connect by CNES and Aerospace Valley will offer companies the opportunity to discover the products available free of charge through the Copernicus program but also to handle data during workshops. On Thursday, October 21st, 180 students are expected for a day rich in events: a giant treasure hunt, workshops, films and more. Finally, the general public will have the opportunity over the course of a weekend featuring meetings, round tables and film screenings to learn how Copernicus will allow us to better inhabit the Earth. All events are free and on a registration basis.

## COPERNICUS QUÈSACO ?

Copernicus est un programme européen d'observation de la Terre qui fournit gracieusement, à tout acteur public ou privé intéressé, de façon continue, quasiment en temps réel, des données et services permettant de mesurer et de comprendre l'état de notre planète, de réaliser des actions concrètes et de développer de nouveaux usages du spatial, en Europe et dans le monde entier. Ces datas s'articulent autour de six thèmes : la surveillance de l'atmosphère, du milieu marin et des terres, le changement climatique, la gestion des urgences et les services liés à la sécurité. Avec l'aide de ses partenaires, dont le CNES, la Cité de l'espace met en valeur le programme Copernicus depuis son lancement, via ses outils de médiation :

exposition permanente, conférences, événements... La Cité de l'espace est par ailleurs membre du réseau Copernicus Academy.

**WHAT IS COPERNICUS?** Copernicus is a European earth observation program which provides data and services on a continuous basis and nearly in real time to any interested private or public actor, empowering people to better understand the condition of our planet, to carry out concrete actions, and to develop new uses of space in Europe and all over the world. This data focuses on six topics: monitoring of the atmosphere, the marine environment and the land, climate change, emergency management and security-related services. With the help of its partners, including the CNES, the Cité de l'espace is showcasing the Copernicus program from its launch phase, via its mediation tools: a permanent exhibition, conferences and special events. The Cité de l'espace is a member of the Copernicus Academy network.

## C'EST LA FÊTE À L'ENVOI DES PIONNIERS

Après avoir accueilli le 5 septembre le parcours cyclo-ludique Vélotour et participé les 18 et 19 septembre aux Journées du patrimoine, L'Envol des Pionniers confirme le dynamisme de sa rentrée avec la Fête du Timbre et la Fête de l'Aviation, deux événements grand public organisés le week-end des 25 et 26 septembre.



La Fête du Timbre vibrera sur le thème *Voitures anciennes et cinéma*. Organisée par la Fédération Française des Associations Philatéliques, en partenariat avec Phil@poste et l'ADPhile, elle veut faire découvrir au plus grand nombre l'univers du timbre sous toutes ses formes. L'Union Philatélique Toulousaine (UPT) animera des ateliers.

### En savoir plus

Sur le thème de *Qui peut rêver, peut voler*, la deuxième édition de la Fête de l'Aviation, organisée dans toute la France, veut pour sa part transmettre des connaissances autour de l'air et de l'espace.

### En savoir plus

Entrée gratuite pour les deux événements. L'accès aux expositions temporaires ou permanentes de L'Envol des Pionniers reste payant aux tarifs habituels. Pass Sanitaire demandé.

### IT'S TIME TO CELEBRATE AT L'ENVOI DES PIONNIERS

After having hosted the recreational cycling route, Vélotour on September 5th and participating in les Journées du patrimoine (Heritage days) on September 18th and 19th, L'Envol des Pionniers has kept up the dynamic pace of this fall season with the Fête du Timbre and la Fête de l'Aviation, two general public events over the same weekend on the 25th and 26th September.

The theme of *La Fête du Timbre* is old cars and film. Organized by la Fédération Française des Associations Philatéliques, in partnership with Phil@poste and l'ADPhile, it aims to introduce as many people as possible to the world of stamps in all its forms. L'Union Philatélique Toulousaine (UPT) will run workshops. For more information. Highlighting the topic, « Those who can dream, can fly », the second edition of la Fête de l'Aviation, which will be held all over France, wants to introduce the public to air and space. For more information. Free admission for both events. Access to the temporary and permanent exhibitions of L'Envol des Pionniers available for regular ticket prices. Sanitary pass required.

## 25 ANS ! MERCI CLAUDIE

Le 17 août 1996, Claudie Haigneré (alors André-Deshays) quitte la Terre pour rejoindre la station Mir. Première Française à participer à un vol habité dans l'espace, sa mission dure 15 jours, 18 heures et 23 minutes au sein de la station russe où elle mène des expériences scientifiques. Un séjour durant lequel elle accepte, en direct, la demande du maire de Toulouse de l'époque, Dominique Baudis, de devenir marraine de la Cité de l'espace.

Le 23 septembre 2021, la Cité de l'espace a célébré, en présence de l'astronaute française, de Sébastien Barde, sous-directeur Sciences et Exploration au CNES et d'Audrey Berthier, directrice exécutive du MEDES, les 25 ans de cette mission baptisée *Cassiopee* ainsi que les 20 ans de la mission *Andromède* qui a conduit Claudie Haigneré jusqu'à la Station spatiale internationale (ISS) le 21 octobre 2001.

De la mission *Cassiopee*, la Cité de l'espace expose par ailleurs plusieurs souvenirs, dont certains de taille ! Le scaphandre de Claudie Haigneré mais également les répliques taillées réelles de la station Mir et d'une capsule Soyuz.

## LA « RENTRÉE SCOLAIRE » DE THOMAS PESQUET, EN LIVE DEPUIS L'ISS

Le samedi 2 octobre, 12 élèves du Lycée Pierre Paul Riquet (LPRR) de Saint-Orens, labellisé « Lycée de l'espace », échangeront pendant une dizaine de minutes avec l'astronaute de l'Agence Spatiale Européenne (ESA) depuis la Cité de l'espace. Cette liaison radio en direct est organisée par l'association de radioamateurs ARISS-France dans le cadre du projet SAFARISS, en collaboration avec le Centre Spatial Universitaire de Toulouse (CSUT), l'Université Paul Sabatier (UPS), l'Association aéronautique et astronautique de France (3AF), l'Académie de l'Air et de l'Espace (AAE), le CNES, et la Cité de l'espace.

Le mercredi 6 octobre, la Cité de l'espace accueillera un des principaux événements éducatifs de la mission Alpha à l'échelle nationale : un « Inflight call », permettant à des élèves de dialoguer en direct avec Thomas Pesquet, en vidéo, pendant 20 minutes. Organisé par le CNES, en collaboration étroite avec le ministère de l'Éducation Nationale et le CNRS, cet événement réunira plus de 200 scolaires et sera diffusé sur Twitch et auprès des publics de la Cité de l'espace. Il permettra de les sensibiliser à la biodiversité, par l'intermédiaire notamment de l'expérience du « Blob », que Thomas Pesquet réalisera en même temps que des dizaines de milliers d'élèves en France au cours du mois d'octobre.



### 25 YEARS ! THANK YOU CLAUDIE

On August 17th, 1996, Claudie Haigneré (then André-Deshays) left the Earth to join the Mir station. She was the first French woman to participate in a manned space flight. Her mission lasted 15 days, 18 hours and 23 minutes at the Russian station where she conducted scientific experiments. During this stay, she accepted, live, the request of the Mayor at the time, Dominique Baudis, to become the godmother of the Cité de l'espace. On September 23, 2021, the Cité de l'espace celebrated in the presence of the French astronaut, Sébastien Barde, deputy director of Sciences and Exploration at the CNES and Audrey Berthier executive director at the MEDES, the 25 years of this mission named *Cassiopee* as well as the 20 years of the *Andromède* mission which took Claudie Haigneré to the International Space Station (ISS) on October 21st, 2001. In fact the Cité de l'espace has on show several impressive souvenirs from the *Cassiopee* mission including the space suit worn by Claudie Haigneré as well as the life sized replicas of the Mir station and the Soyuz capsule.



### THOMAS PESQUET'S « BACK TO SCHOOL », LIVE FROM THE ISS

On Saturday, October 2, 12 students from the Pierre Paul Riquet (LPRR) high school in Saint-Orens, which has earned the "Space High School" label, will communicate for around ten minutes with Thomas Pesquet, the European Space Agency (ESA) astronaut, from the Cité de l'espace. This live radio link is organized by the amateur radio association, ARISS-France within the framework of the SAFARISS project, in collaboration with the Centre Spatial Universitaire de Toulouse (CSUT), Université Paul Sabatier (UPS), Association aéronautique et astronautique de France (3AF), Académie de l'Air et de l'Espace (AAE), CNES, and the Cité de l'espace. On Wednesday October 6, the Cité de l'espace will host one of the main educational events of the Alpha mission on the national scale: an "Inflight call", giving students the opportunity to talk directly with Thomas Pesquet, on video, for around 20 minutes. Organized by the CNES, in close collaboration with the Minister of Education and the CNES, this event will bring together over 200 students and will be broadcast on Twitch and to the public at the Cité de l'espace. It will raise their awareness about biodiversity, in particular through the "Blob" experiment, that Thomas Pesquet will conduct at the same time as thousands of students in France throughout October.

## Les expos itinérantes font leur rentrée

C'est la rentrée aussi pour les expos de la Cité de l'espace qui continuent à circuler sur tout le territoire. L'exposition *Lune* fait ainsi escale au Château des Bouillants à Dammarie-les-Lys (77) jusqu'au 16 octobre tandis qu'*Astronautes* s'affiche jusqu'au 2 janvier 2022 au Planétarium de Vaulx-en-Velin (69). Retrouvez enfin *Vaisseau Terre* du 25 septembre au 26 décembre au PLUS, Palais de l'Univers et des Sciences, à Cappel-la-Grande (59).

### TRAVELLING EXHIBITIONS ARE BACK

It's also the start of a new season for the Cité de l'espace exhibitions which continue to travel all over France. The exhibition, *Lune*, is at the Château des Bouillants in Dammarie-les-Lys (77) through October 16th, while *Astronautes* is running through January 2nd, 2022 at the Planetarium of Vaulx-en-Velin (69). Finally, don't miss *Vaisseau Terre* from September 25th to December 26th at PLUS, or the Palais de l'Univers et des Sciences, in Cappel-la-Grande (59).

### Terre, espace et astronomie

#### Concours de dessin 2021



### Concours de dessin

Les Amis de la Cité de l'espace organisent en partenariat avec la Cité de l'espace un concours de dessin ouvert à tous et gratuit sur le thème « Terre, espace et astronomie ». Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 30 septembre. Toutes les infos en cliquant ICI

### A DRAWING CONTEST

Friends of the Cité de l'espace, in partnership with la Cité de l'espace, have organized a drawing contest open to everyone and with free registration. The theme of the contest is: "Earth, space and astronomy". Registration is open through September 30th. For more information: ICI



# 7 MILLIONS!

Judi 23 septembre, la 7 millionième visiteuse de la Cité de l'espace (enregistrée le 10 juin 2021), une jeune Nantaise étudiante à l'INSA Toulouse, était de retour sur le site pour une journée unique en compagnie de Claudie Haigneré, astronaute et marraine de la Cité de l'espace. Les deux femmes ont effectué une visite VIP de la Cité de l'espace ainsi que du CNES. L'occasion de nous pencher à la fois sur la fréquentation et sur le visitorat de la Cité de l'espace.



De gauche à droite : Jean Baptiste Desbois, directeur général de la Semeccel - Cité de l'espace, Tessa Ledroit, la 7 millionième visiteuse, Claudie Haigneré, astronaute et marraine de la Cité de l'espace, Jean-Claude Dardelet, Vice-Président de Toulouse Métropole et Président de la Semeccel - Cité de l'espace.  
 From left to right: Jean Baptiste Desbois, CEO of Semeccel - Cité de l'espace, Tessa Ledroit, the seven millionth visitor, Claudie Haigneré, astronaut and godmother of the Cité de l'espace, Jean-Claude Dardelet, Vice-President of Toulouse Métropole and President of the Semeccel - Cité de l'espace.

**E**n 24 ans d'existence, la Cité de l'espace a vu sa fréquentation croître de manière quasi constante pour atteindre les 407 980 visiteurs en 2019 (année de référence pré-Covid). Avec plus de 119 000 visiteurs, la fréquentation de l'été 2021 a même été la plus importante depuis sa création !

L'explication de ce dynamisme est multifactorielle et le résultat d'une stratégie de long terme. C'est en assumant pleinement son statut de centre de culture scientifique que la Cité de l'espace a su se faire une place unique dans les paysages spatial, scientifique et culturel. En s'appuyant sur des moyens de médiation faisant la part belle à l'humain et à l'interactivité, un programme événementiel toujours plus riche, un suivi étroit et permanent de l'actualité et une communication en adéquation avec son ADN, la Cité de l'espace a su convaincre et séduire un public très diversifié.

### Mais qui sont donc ses visiteurs ?

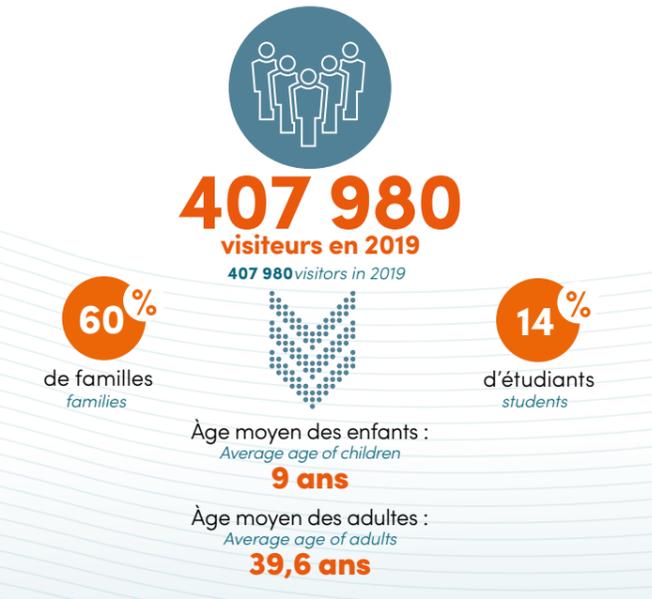
Depuis son inauguration il y a 24 ans, la typologie des visiteurs de la Cité de l'espace est restée relativement stable. On retrouve ainsi en moyenne 78 % de visiteurs individuels et 22 % de groupes. Plus de la moitié de ces derniers sont des scolaires. En 2019, ce sont ainsi près de 55 000 élèves (presque 2 000 classes) qui ont visité la Cité de l'espace. Si leur part est restée relativement stable, leur nombre a évidemment crû en même temps que la fréquentation générale de la Cité de l'espace. Dans le même temps, on note un fléchissement du nombre de groupes dits de « tourisme », qui montre l'évolution des modes de consommation en matière de loisirs et de tourisme.

En analysant plus en détail le profil des visiteurs individuels, on constate qu'il s'agit pour 60 % de familles avec enfants de plus de 7 ans ou adolescents. La part des plus petits (0-5 ans) est toutefois en nette augmentation ces dernières années, en lien avec le développement d'une offre adaptée, notamment la Cité des petits, dédiée aux 4-8 ans. Autre chiffre marquant, les étudiants représentent 14 % des visiteurs individuels de la Cité de l'espace, un chiffre supérieur à ceux des sites culturels similaires (5 %). Une attractivité à mettre au crédit des liens étroits noués par la Cité de l'espace avec l'écosystème universitaire et les grandes écoles. Très liée à l'actualité, la thématique spatiale est par ailleurs un sujet avec lequel les étudiants ont facilement des affinités.

**7 MILLION VISITORS**  
**On Thursday, September 23rd, the 7 millionth visitor to la Cité de l'espace (registered on June 10, 2021) was a student at INSA Toulouse from Nantes. On this day, she returned to the site for a unique day in the company of Claudie Haigneré, astronaut and godmother of la Cité de l'espace. Together the women had a VIP visit of la Cité de l'espace as well as the CNES. This is an opportunity to take a look at both the attendance and visitors to la Cité de l'espace.**

*In 24 years of existence, la Cité de l'espace has seen its attendance grow nearly continuously to reach 407 980 visitors in 2019 (pre-Covid reference year). With over 119 000 visitors, attendance in the summer of 2021 was even the highest since the creation of the site! There are many factors that explain this dynamic attendance which is the fruit of a long term strategy. It is by fully assuming its status as a center of scientific culture that the Cité de l'espace has carved out a unique place for itself in the space-related, cultural and scientific landscape. By placing the focus on people and interactive mediation means, along with a rich program of events, and close, continuous monitoring of the news, and a communication strategy in line with its DNA, the Cité de l'espace has successfully won over a very diverse public.*

**But who are the visitors of the Cité de l'espace ?**  
*Since its inauguration 24 years ago, the typology of visitors to the Cité de l'espace has remained relatively stable. Hence, on average 78% are individual visitors and 22% are groups. Over half of the latter are students. In 2019, nearly 55000 pupils (close to 2000 classes) visited the Cité de l'espace. While their*





de visiteurs originaires de Toulouse Métropole



44,6% originaires d'Occitanie

25.3 % visitors originally from Toulouse Métropole (44.6 % from Occitanie)



de visiteurs hors France dont



49,8% d'Espagne 7,6% d'Italie 6,8% d'Angleterre

15 % visitors from outside of France (including 49.8 from Spain, 7.6 from Italy and 6.8 % from England)



**Touristes étrangers et entreprises : welcome**

Très bien identifiée au plan local et régional, la Cité de l'espace a su également séduire au-delà, en France comme à l'international. Plus de 15 % de ses visiteurs individuels sont en effet étrangers (hors période Covid). Parmi eux, une moitié d'Espagnols, suivis sur le podium par les Italiens et les Anglais.

Avec 157 événements business (121 séminaires et 36 soirées) organisés en 2019, la Cité de l'espace confirme par ailleurs l'attractivité de son offre auprès des entreprises. La diversité des solutions événementielles que permet le site (cocktail dans les jardins au pied de la fusée Ariane, conférence en salle IMAX®...), son caractère atypique, et les valeurs qu'il permet de véhiculer (excellence, coopération...) en font un lieu prisé aussi bien par les grandes entreprises que les PME : "Cité de l'espace événements, plus qu'un lieu, un état d'esprit".

**Pourquoi viennent-ils à la Cité de l'espace ?**

Contrairement aux parcs d'attraction dont les enfants sont les principaux prescripteurs, la destination Cité de l'espace est un choix d'adulte dans plus de 90 % des cas. Un chiffre en totale adéquation avec le positionnement de centre de culture revendiqué par la Cité de l'espace. Le site n'est pas pour autant vu comme élitiste, comme l'illustre la prédominance d'un visitat familial. Si dans la très grande majorité des cas (68 %) la motivation invoquée par les visiteurs est celle de découvrir le site pour la première fois, ils sont 22 % également à être venus faire visiter la Cité de l'espace à des parents ou des amis. Un rôle d'ambassadeurs que l'on retrouve aussi dans la manière dont les visiteurs ont pris connaissance de l'existence de la Cité de l'espace. Dans 35 % des cas, c'est par le bouche-à-oreille. Internet est également un vecteur fort de notoriété avec 20 % des visiteurs, dont de très nombreux étrangers, qui y ont découvert la Cité de l'espace.



**Et ils reviennent !**

Le taux de revisite de 19 % est un véritable plébiscite. Il met en relief la qualité du travail réalisé par les équipes de la Cité de l'espace afin de faire de chaque visite une expérience unique. Le nombre de Pass annuels vendus chaque année, en constante augmentation, est tout aussi représentatif de cette attractivité spécifique de la Cité de l'espace. En 2019, année de référence pour la Cité de l'espace, on comptait 5205 porteurs de Pass annuels, sur la base de 3401 Pass individuels (65%) et 1804 Pass familles (35%) ! Thématique vivante par excellence, le spatial invite à la revisite, d'autant plus quand son actualité est mise en valeur en continu, que ce soit au travers de la mise à jour des expositions, de l'organisation d'événements spécifiques ou de l'offre croissante de grands rendez-vous récurrents comme la Nuit des étoiles ou les nocturnes estivales.



des billets sont aujourd'hui vendus sur internet (contre moins de 9 % en 2017)  
Now, 42 % of tickets are purchased online (compared to less than 9 % in 2017)

share has remained relatively stable, their number has obviously increased at the same time as the general attendance to la Cité de l'espace. At the same time, we have observed a decrease in the number of so-called "tourism" groups, which reflects the evolution of consumption patterns in entertainment and tourism. If the profile of individual visitors is analyzed in greater detail, it can be observed that 60% are families with children over seven years old or adolescents. The share of younger children (0-5 years old) has nevertheless increased significantly in recent years, in line with the development of an offer tailored to their needs, with notably la Cité des petits, dedicated to children aged 4-8 years old. Another striking figure: students account for 14% of individual visitors to la Cité de l'espace, a figure that is larger than those to similar cultural sites (5%). This attractiveness can be attributed to the close links cultivated by la Cité de l'espace with universities and grandes écoles (French engineering schools). Often featured in the news, space is a topic with which students identify.

cooperation, among others) make it extremely popular with both large companies and SMEs: "Cité de l'espace events, more than a place, a state of mind".

**Why do they come to the Cité de l'espace ?**

Unlike with theme parks where children are the main influencers, the Cité de l'espace is selected by adults 90% of the time. This figure is totally in line with the cultural center positioning affirmed by the Cité de l'espace. Yet, the site is not seen as elitist, testified to by the high percentage of families who visit the site. While most of the time (68%), the reason cited by visitors is to discover the site for the first time, 22% of visitors also say that they are want to show the Cité de l'espace to relatives or friends. This ambassador role is also reflected in the way that visitors find out about the Cité de l'espace. In 35% of cases, it is through word-of-mouth. Internet is also a strong vector of notoriety accounting for 20% of visitors, including many foreigners, who have discovered the Cité de l'espace online.

**And they come back !**

The 19% revisit rate speaks louder than words. It highlights the quality of work achieved by the teams of the Cité de l'espace to make each visit a unique experience. The number of annual passes sold every year, which is continuously increasing, also reflects the specific attractiveness of the Cité de l'espace. In 2019, a benchmark year for the Cité de l'espace, over 3,800 annual passes were sold, including 451 family passes! A living topic par excellence, Space invites people to come back, even more so when the latest space news is continuously showcased, whether through updating exhibitions, the organization of special events, or the growing offering of recurring major events such as la Nuit des étoiles (The Night of the Stars) or special summer evening openings.

**Foreign tourists and companies: welcome**

Very clearly identified both at the local and regional levels, the Cité de l'espace has also been successful internationally. More than 15% of its individual visitors are foreigners (outside of the Covid period). Among these, half are from Spain followed by visitors from Italy and the United Kingdom. With 157 business events (121 seminars and 36 special evenings) organized in 2019, the Cité de l'espace has confirmed that it is attractive to companies. The diversity of event solutions offered by the site (cocktails in the gardens in front of the Ariane rocket, conferences in the IMAX theatre...), the site's original character, and the values that it embodies (excellence and

# Antoine de Saint Exupéry,



# AMI POUR LA VIE

**F**aire partie des amis d'Antoine de Saint Exupéry est toute une aventure qui suppose disponibilité, écoute et partage. En effet, il trouve tout à fait normal de solliciter ses amis quelle que soit l'heure

ou le lieu, pour échanger, débattre ou simplement partager un moment. Il attend d'eux une implication similaire à celle qu'il s'impose à lui-même, le même engagement dans un lien qu'il voit comme indéfectible.

## Intransigeance et tendresse

Cette apparente intransigeance est en réalité symptomatique de la tendresse qui l'habite. Antoine de Saint Exupéry malgré l'image de force sans faille qu'il renvoie a besoin d'amitié, de chaleur et de confiance pour s'épanouir. Cette amitié sans faille se vit dans les deux sens. Il aime associer ses amis aux instants heureux, aux escapades que lui inspire sa fantaisie et qui sont autant d'aventures imprévisibles. Il a une Bugatti qu'il aime faire rouler au maximum du compte-tour. Sur un coup de téléphone, il faut tout abandonner sur le champ pour l'accompagner sur les routes. Émotions fortes garanties ! Parce qu'il ne veut pas compromettre ses amitiés en publiant un ouvrage dont ses amis ne seraient pas fiers, il soumet également toujours ses livres à quelques-uns d'entre eux.

## Un ami inconditionnel

Lors de ses périple, à chaque escale c'est un éternel recommencement. Il déborde de joie et d'esprit de retrouver ses amis et de raconter ses dernières péripéties pour leur plus grand plaisir. Être ami avec Antoine de Saint Exupéry, c'est savoir qu'il sera toujours là, dans la joie comme dans l'épreuve. Il a survolé les Andes sans répit pendant des jours pour retrouver Guillaumet, qu'il aime comme un frère. Il a fait l'impossible pendant des mois pour libérer des Maures ses camarades aviateurs Reine et Serre. Parce qu'il est plus inquiet pour eux que pour sa propre vie. L'amitié inconditionnelle, pleine et entière.

Retrouvez Antoine de Saint Exupéry et ses amis au sein de l'exposition Antoine de Saint Exupéry, un Petit Prince parmi les Hommes, à L'Envol des Pionniers.



Les hommes n'ont plus le temps de rien connaître. Ils achètent des choses toutes faites chez les marchands. Mais comme il n'existe point de marchands d'amis, les hommes n'ont plus d'amis.

Antoine de Saint Exupéry

« Men no longer have time to know anything. They buy ready made things from shops. But as there are no friend shops, men no longer have any friends. »

### ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY, A FRIEND FOR LIFE

Being friends with Antoine de Saint Exupéry was not to be taken lightly. It involved being available, willing to listen and ready to engage. In fact, he thought it was quite normal to call upon his friends any time or place, to talk, debate, or simply spend time together. He expected the same level of engagement from his friends that he asked of himself, the same commitment to a bond that he considered to be

### Intransigence and tenderness

This seeming intransigence in reality reflected his profound tenderness. In spite of his strong, invincible image, Antoine de Saint Exupéry needed friendship, warmth

and trust to flourish. This unending friendship went both ways. He loved to share happy times with his friends and involve them in the unpredictable escapades that were so much a part of his life. For example, he had a Bugatti that he loved to drive at maximum speed. He often called his friends and expected them to drop everything to accompany him on the road. The rides were always thrilling! And because he did not want to compromise his friendships by publishing a book that his friends would not be proud of, he always asked of few of them to read his books to get their opinions.

### An unconditional friend

During his adventures, at each

stop on the way it was an eternal rebeginning. Bursting with happiness and delighted to see his friends, he would amuse everyone with tales of his latest adventures. When you were friends with Antoine de Saint Exupéry, you knew that he would always be there, through the good and the bad times. He ceaselessly flew over the Andes for days to look for Guillaumet, whom he loved like a brother. He moved mountains to liberate his aviator buddies, Reine and Serre from the Moors. Because he was more worried about them than protecting his own life. Because when you were his friend, you were the most important person in the world. His friendship was unconditional and total.